

Roxana Latorre advierte sobre un nuevo ajuste de la Nación

"No se puede sostener otro recorte en el área social"

Página/3

Reclame su ejemplar de Página/12

Rosario/12

Rosario, lunes 20 de agosto de 2001 - Año 10 - N° 3315 - Precio de este ejemplar: \$1,20
Recargo por flete: \$0,20 - Opcional Revista con CD Radio Bangkok: \$6 - Opcional Estuche Legados: \$3

MARTILLO

El piloto rosarino Oscar Larrauri y su colega cordobés Marcelo Bugliotti tuvieron ayer un roce al final de la segunda serie clasificatoria en el circuito de San Jorge, por lo que el Poppy fue sancionado con 10 segundos de recargo. El cordobés, posterior ganador de la final, no recibió ningún tipo de penalización. "Tengo 47 años y quiero festejar mi cumpleaños; si fuera un chico de 20 años le rompía la cabeza con un martillo", sentenció Larrauri, quien se bajó del auto bastante enojado con Bugliotti.

Una forma de hacer política,

2 por Leo Ricciardino

Unión perdió como local. Colón apenas se trajo un punto desde La Plata

Un pobre comienzo

Página/4

Haciendo canciones, **6**
por Edgardo Pérez Castillo

Una mañana en la vida de Petrel, **8**
por Rafael A. Bielsa

En una notable muestra de contundencia ofensiva, propia de un conjunto con aspiraciones grandes, Ñuls debutó goleando por 5 a 0 a Banfield **Página/5**

MÁS CHOCHOS QUE NUNCA



Telam

7 DIAS EN LA CIUDAD

Por Leo Ricciardino

El intendente Hermes Binner y el gobernador Carlos Reutemann parecen haber obtenido algún rédito—obviamente sin proponérselo— del escenario político que plantea el ausente y debilitado gobierno nacional. Los dos mandatarios tienen similares índices de aceptación en la evaluación de sus administraciones: casi llegan al 40 por ciento, según una encuesta de la Consultora Centro difundida por este diario.

Estas cifras son más importantes aún que las que registran ambos dirigentes respecto de intención de voto (que son índices superiores) porque se evalúa una actividad concreta de gobierno y no sólo el perfil de un dirigente o sus potencialidades futuras para el cargo.

Tanto Reutemann como Binner han podido pilotear, hasta ahora, las demoras e incumplimientos del gobierno central que ha acumulado deudas realmente importantes con ambas jurisdicciones. En gran medida, la gravitación de ambos funcionarios y su grado de credibilidad en la sociedad han derivado en cifras de recaudación tributaria que se pensaban mucho menores debido a la crisis. Aunque ahora, a nivel provincial, el gobernador ha comenzado a sentir el impacto de la prolongada recesión con una baja importante en la recaudación de agosto.

De todas maneras, los dos pudieron conjugar los elementos que hicieron a Fernando de la Rúa presidente pero con la diferencia que Reutemann y Binner lograron conservarlos en la práctica, quizás porque verdaderamente poseían esas cualidades: honestidad, austeridad y un claro despliegue en la conducción.

Las caras de una forma de hacer política

Tanto Reutemann como Binner—cuyos gobiernos alcanzan el 40 por ciento de aceptación— no sólo lograron en estos últimos años pasar todas estas pruebas, sino que además ambos renovaron sus mandatos y por algo se convirtieron en los dos políticos más gravitantes de la provincia en la consideración del electorado.

estos últimos años pasar todas estas pruebas, sino que ambos renovaron sus mandatos y por algo se convirtieron en los dos políticos más gravitantes de la provincia en la consideración del electorado.

Es curioso, pero entre ellos siguen mirándose con desconfianza y nunca lograron acortar la distancia protocolar que los separa como gobernador e intendente de la principal ciudad santafesina. Quizás porque los dos saben de sobra que no se necesitan demasiado entre sí, más allá de la gobernabilidad, y porque son conscientes de que sus senderos se bifurcan inevitablemente.

Los dos conservan una gran cautela respecto de sus futuros en la política y aparecen como realmente reconcentrados en las funciones que les tocan. Ninguno es estridente en sus declaraciones y pocas veces en muchos años, han perdido públicamente los estribos. Los dos parecen, las caras de una misma forma de hacer y entender la política.

Ahora, ambos jugarán sus prestigios en las urnas en octubre. Uno esmerado principalmente en la elección de senadores y diputados nacionales; y el otro en la de los concejales de Rosario. Reutemann y Binner saben que por más cerca que esté en 2003, el camino hacia allí está minado y será más largo y difícil de lo que muchos imaginan.

lricciardino@hotmail.com

Otro argumento para que salga la ley del casino

Desde Santa Fe

El diputado reutemista Jorge Giorgetti sumó ayer otro argumento para justificar la ley que legaliza el juego clandestino en la provincia. “Los casinos aliviarán el costo santafesino que hoy soportan los industriales. ¿Por qué? Porque eliminan expresamente los aportes patronales a la Ley 5110 (de pensiones sociales). Entonces, bienvenidos sean”, dijo. Giorgetti se mostró satisfecho porque en la última sesión de la cámara sus colegas le aprobaron la segunda ley—sobre dieciocho que presentó en casi dos años—, lo que significa que sus acciones están en alza en el círculo de Carlos Reutemann, donde cumplía un rol que hoy ejerce Alberto Hammerly. Sin embargo, el legislador fue por más: reivindicó dos de sus proyectos que aún duermen en cajones de la Legislatura: la ley Anticrisis y la Corporación para el Crecimiento y el Desarrollo de Santa Fe que reemplazaría al Banco Santafesino de Inversión y Desarrollo desactivado en diciembre de 1999, con la emergencia económica y previsional. “¿De dónde sacamos los fondos? El Banco Mundial concedió a la provincia un crédito de 330 millones de pesos que llegará entre noviembre y diciembre. Entonces, bien se podrían destinar 30 millones a la Corporación. Porque el problema de este gobierno es que carece de políticas activas que generen puestos de trabajo”, afirmó.

Giorgetti se entremezcló en el tironeo entre las dos Cámaras por la ley de Casinos. Diputados pretenden habilitar cinco salas de juegos y legalizar los bingos a discreción, mientras que el Senado aceptó sólo tres casinos y otros tantos bingos y clausuró la posibilidad de instalar máquinas tragamonedas en el interior. Así que el final está abierto.

Ayer el legislador se declaró partidario de los casinos pero por una razón estrictamente económica. “Esta ley alivia el costo santafesino que hoy soportan los industriales de la provincia. En siete u ocho meses más vamos a tener terminado el puente Rosario-Victoria, y ya del lado de Entre Ríos se está construyendo un hotel importante, donde habrá un casino. Así que los viciosos de nuestra provincia no tienen por qué dejar el dinero en manos de los gobiernos de Córdoba, Chaco, Santiago del Estero, Buenos Aires o de Entre Ríos. Por lo tanto, hay que sacar la ley rápidamente”, explicó.

—Después de mucho tiempo, por fin la Cámara le aprobó una ley. ¿Es la primera?

—No, es la segunda. En casi dos años presenté dieciocho proyectos de ley. Me aprobaron la creación de los Tribunales Arbitrales y ahora el Programa provincial para el Control de las Infecciones Nosocomiales. Lo único que faltaba es que no aprobaron esta ley que controla el virus intrahospitalario, que es muy importante. La ley dispone de qué manera controlar este problema que no sólo lo tiene la medicina pública, en los quirófanos y salas de internación, sino que también lo tiene la medicina privada.

—Pero la mayoría de sus proyectos apuntan al sector económico y a la producción. Sin embargo, a esos la Cámara no los trata. ¿Por qué?

—Ahora reclamé que la Cámara tra-

“Los viciosos de nuestra provincia no tienen por qué dejar el dinero en manos de otros gobiernos”, dijo el diputado Giorgetti.



El diputado reutemista Jorge Giorgetti.

“Hay que sacar la ley del casino rápidamente”, dijo.

te ley Anticrisis. La provincia necesita políticas activas que reivindiquen claramente las economías regionales, que generen polos de desarrollo productivos. Y a eso apunta la ley. Me refiero al polo arrocer, donde antes había 22.000 hectáreas sembradas y hoy estamos en 8000. A la cuenca lechera, donde nuevamente las usinas lácteas avisan que van a pagar 13 centavos el litro de leche. Y a los polos algodoner, de la química fina, al cámeo y al azucarero, en el norte. La ley Anticrisis reivindica las economías regionales y esto nadie lo está contemplando. Hoy, no tenemos políticas activas para generar puestos de trabajo, entonces me parece que esta iniciativa es fundamental—respondió.

—Además, la semana pasada pre-

senté otro ‘projectazo’ (sic) que es muy simple. En noviembre del ‘99, votamos la ley de emergencia económica y previsional que pulverizó el Banco Santafesino de Inversión y Desarrollo. La provincia se quedó sin brazo productivo. Pero podemos reemplazarlo con una Corporación para el Crecimiento y el Desarrollo de Santa Fe”, añadió.

—¿De dónde sacan la plata?

—De muchos lados. El Banco Mundial concedió a la provincia un crédito de 330 millones de dólares que entrará entre noviembre y diciembre, entonces bien se podrían destinar 30 millones de pesos a este emprendimiento. De lo contrario, el proyecto incluye nueve ítem de donde puede salir los fondos.

VIAJANTE DESAPARECIDO EN ROSARIO

¿Lo arrojaron al Paraná?

Buzos de la policía de Santa Fe y de Prefectura rastrearon ayer las aguas del Paraná, en la costa ribereña de Pueblo Esther, donde se cree pudo haber sido arrojado el cuerpo de Andrés Cristian Sánchez, de 37 años, un viajante de la ciudad de Quilmes, quien se encuentra desaparecido.

Sánchez viajó el miércoles a Rosario, a bordo de su automóvil Honda Accord, dominio BSQ 980, para realizar compras de suero fetal bovino en un frigorífico local y se alojó en el hotel Benidorm.

Su esposa intentó comunicarse con él durante todo la jornada sin

conseguirlo, por lo que le encomendó a Gabriel Pesado, un amigo del matrimonio, que se dirigiera a Rosario, donde comprobó que las pertenencias de Sánchez seguían en el hotel, pero que éste no había regresado.

El Honda Accord fue hallado el viernes semidesmantelado en la zona de Pueblo Esther: le faltaban las cuatro ruedas, los parlantes y el sistema de computación, en tanto que en el asiento trasero había manchas de sangre. Los investigadores presumen que el viajante habría sido asesinado con fines de robo y su cadáver arrojado al río.

SITUACION SOCIAL Y ELECCIONES NACIONALES

El pronóstico de Latorre

Dijo que "la clase media no tiene respuestas", alertó sobre recortes de fondos sociales y vaticinó una alta adhesión al voto en blanco.

La candidata a diputada nacional por el Partido Justicialista y ahora ex secretaria de Promoción Comunitaria de Santa Fe, Roxana Latorre, dijo que "no hay respuestas para la clase media que se suma a la protesta" y advirtió sobre posibles nuevos recortes sociales por parte del gobierno nacional. "Estamos muy cerca de que se corte la cuerda", enfatizó. Con respecto a las elecciones de octubre, entendió que "el justicialismo está movilizado porque se percibe que esta elección constituye una avanzada para el proyecto presidencial de Reutemann 2003".

En un extenso reportaje que publica ayer el diario *El Litoral*, Latorre señaló: "Nosotros vemos un panorama más que complicado; no hace falta insistir en esto. La provincia está invirtiendo el 62 por ciento de su presupuesto con destino social desde las distintas áreas. Pero puedo decir que la gente más carenciada es la más solidaria y no demanda grandes cosas. Donde tenemos serias dificultades es en la suma de la clase media a la protesta, porque no hay programas sociales pensados para asistirlos que no sea el empleo auténtico y la ocupación".

—¿En qué lugares de la provincia tienen mayores dificultades? —le preguntó el periodista de *El Litoral*.

—En el sur, porque no tienen una cultura de dependencia con el Estado ni una "práctica" en este sentido.

Con respecto a la relación Nación-provincia, la ex funcionaria apuntó que "Bullrich y Cafiero son dos grandes peleadores. Lo que pasa es que tienen terribles recortes de fondos y siempre define Cava-llo. Creo que no se puede seguir tirando de la cuerda, porque se va a cortar".

—¿Estamos muy cerca de que se corte?

—Sí. Es más que peligroso seguir aplicando recortes porque, por ejemplo, si la racionalización del

PAMI o la ANSES pasa por eliminar contratados que tengan que ver con favores partidarios o floquis, es una cosa. Pero si el recorte pasa por los servicios o por la reducción de jubilaciones y pensiones o por la eliminación de contratados que están trabajando, es una barbaridad —contestó Latorre.

La candidata recordó que en la última visita que hizo Cafiero a Rosario, le confesó al gobernador Carlos Reutemann que el bimestre pasado tuvo severos recortes. "Y esta es una área donde no sólo no se puede recortar, sino que habría que estar invirtiendo mucho más. Cafiero está peleando por la implementación del seguro infantil, que en Santa Fe va a empezar con una experiencia sobre 800 beneficiarios en la ciudad de Santo Tomé. Pero no tiene los fondos para llegar a la totalidad de familias a las que quiere.

Con respecto a la campaña electoral en marcha, con vista a las elecciones del 14 de octubre próximo, remarcó que se percibe una tendencia al voto en blanco y la abstención. "Va a ser bastante elevado, está relacionado con el electorado que votó a la Alianza en 1999 y se siente muy desilusionado", aclaró.

Obviamente su visión del PJ es optimista. "En el justicialismo vemos mucha movilización porque creo que perciben con claridad que esta elección constituye una avanzada para el proyecto presidencial de Reutemann 2003. Estará después en el gobernador la decisión de competir", analizó.

"El resto de los compañeros de la lista —apuntó— constituyen un grupo de gente muy honorable y trabajadora, de manera tal que no hemos sentido hostilidades. De todas maneras, no hay una campaña ni formal ni ostentosa. Se está haciendo un trabajo de perfil muy bajo porque me parece una falta de respeto a la sociedad hacer una campaña invirtiendo muchos recursos con bombos y platillos, cuando se está pasando por una situación tan grave."

ROSARINAS EN ENCUENTRO DE MUJERES

Mujer y desocupación

Desbordado por una gran cantidad de desempleadas y jefas de familia que vienen de protagonizar las últimas protestas sociales en la Argentina, el taller "Mujer y Desocupación" resultó ser el más convocante de todos los que se llevan adelante en el "16º Encuentro de Mujeres", que se realiza desde ayer en La Plata, con la presencia de más de 12 mil participantes.

Mujeres de Tucumán, Mendoza, Rosario, La Matanza, Mar del Plata, Viedma y Neuquén, entre otras ciudades, discutieron sobre las condiciones de vida de la mujer desocupada y subocupada, su rol en los movimientos y sus experiencias de lucha.

Gladys es de Maciel, Santa Fe, donde participó de un corte de ruta

que duró 58 días y se levantó el jueves pasado. "Tengo 34 años, dos hijos y estoy desocupada hace cuatro años, cuando cerraron el frigorífico que empleaba a 370 personas en una zona agraria en la que ahora la desocupación es del 70 por ciento", relató.

¿La solución son los distintos proyectos Trabajar? El interrogante fue planteado en el taller y unánimemente respondido por "no".

Por momentos con lágrimas de emoción y aplausos solidarios, las participantes del taller acompañaron los relatos desgarradores de las mujeres desocupadas.

"Agradezco a Dios haber llegado hasta aquí sin un peso, para ver esta unidad con mis compañeras de caras desconocidas", se animó una viejita tucumana.

Alberto Gentilcore



Roxana Latorre, candidata a diputada nacional por el PJ. Para la candidata está en marcha el proyecto Lole 2003.

Ambulancias todo terreno

El ministro de Salud, Carlos Daniel Parola, informó que el próximo viernes 24 se realizará la apertura de sobres licitatorios para la adquisición de 8 unidades ambulancia tipo 4 x 4 o todo terreno, especiales para vadeos, caminos intransitables en días de lluvias, cortadas y de difícil acceso, destinadas a la Dirección Provincial de Accidentología y Emergencias Sanitarias (Dipaes).

Concurso suspendido

El Jurado de Concurso Eem-pa (Escuelas de Enseñanza Media para Adultos), convocado por RM N° 648/99, comunica a los inscriptos Anexo 2 que el sorteo convocado para los días 22, 23 y 24 del presente mes, ha quedado suspendido por inconvenientes surgidos en la comunicación de dicho acto. Oportunamente se notificará la nueva fecha.

Candidatos humanistas

La Junta Electoral del Partido Humanista proclamó sus candidatos para las próximas elecciones nacionales: senador nacional, Gabriel Parnisari y a diputada nacional, la profesora Silvia Gómez. "Para los humanistas es posible construir una realidad diferente donde el valor central sea el ser humano", dijo el secretario de prensa del PH, Pablo Moronta.




Empleados Públicos

Préstamos Personales

a sola firma, en pesos hasta cuatro veces su sueldo neto, con la tasa más baja del mercado y la cuota más conveniente. Sólo tiene que presentar el último recibo de haberes y fotocopia del DNI. Así, tan fácil, obtiene su dinero y lo devuelve en un plazo de hasta 48 meses.

Tan simple como armar sus propios deseos.



0 8 0 0 - 4 4 4 - N B S F
(6 2 7 3)

Nuevo Banco de Santa Fe
Se mueve con Usted

LA COMPUTADORA

LAS POSICIONES

Equipos	Pts.
Núls	3
Independiente	3
San Lorenzo	3
Belgrano	3
River	3
Central	3
Gimnasia	3
Racing	3
Chacarita	1
Colón	1
Estudiantes	1
Huracán	1
Argentinos	0
Lanús	0
Unión	0
Boca	0
Talleres	0
Nueva Chicago	0
Banfield	0
Vélez	0

EL DESCENSO

Equipo	Prom.	Pts.	P.J.
River	2,169	167	77
S. Lorenzo	1,987	153	77
Boca	1,883	145	77
Talleres	1,545	119	77
Vélez	1,519	117	77
Huracán	1,436	56	39
Central	1,429	110	77
Gimnasia	1,390	107	77
Colón	1,364	105	77
Indepte.	1,377	106	77
Núls	1,377	106	77
Chacarita	1,327	102	77
Unión	1,247	96	77
Estudiantes	1,247	96	77
Lanús	1,182	91	77
Racing	1,143	88	77
Argentinos	1,065	82	77
Belgrano	1,026	79	77
Chicago	0,000	0	01
Banfield	0,000	0	01

PROXIMA FECHA

Chacarita vs. Unión
Argentinos vs. Central
Núls vs. Vélez
Colón vs. Chicago

GOLEADORES

Rodríguez (Núls)	3
Delgado (Colón)	1
Mazzoni (Unión)	1
Pavlovich (Núls)	1
Pizzi (Central)	1
Rosales (Núls)	1
Vespa (Central)	1

LIBERTADORES 2003 *
Y MERCOSUR 2002 **

* La Libertadores del 2003 la jugarán los campeones del actual Apertura y el próximo Clausura, más los dos mejores que más puntos saquen en ambos torneos, a excepción de los campeones. En caso de repetirse el campeón, accederá el tercer mejor ubicado en la tabla general.
* Boca y River está clasificados por invitación. Los otros dos equipos que los acompañarán saldrá de los dos mejores equipos de la tabla general que sumará el torneo Apertura y Clausura.

Está bien, se ganó, pero éste no es el Central que quiere la gente

Tanto Vespa —el mejor jugador de la cancha ante Lanús— como Pizzi —el líder del plantel— coincidieron en que el equipo deberá mejorar.

Por Alejo Diz

“No se pudo hacer un análisis futbolístico, lo importante era ganar”, dijo Liber Vespa. Mientras que Juan Antonio Pizzi, con otro criterio, manifestó: “La victoria ante Lanús vale mucho, pero ahora tenemos que mejorar en la semana”. Central debutó el sábado con un triunfo en el Apertura, pero, al igual que los hinchas, los jugadores de Juan José López saben que el rendimiento del equipo no generó ninguna ilusión. “No se pudo hacer un análisis futbolístico porque la cancha no ayudó, el rival fue bastante defensivo y así no se puede analizar mucho. Pero tampoco no queríamos encontrar el rendimiento del equipo en la primera fecha, se quería ganar sea como sea”, reconoció Liber Vespa, la figura del partido en diálogo con Rosario12.

—¿Por qué pensaron sólo en ganar?

—Quizá de afuera no se ve, pero para un plantel el hecho de empezar ganando en su casa es muy importante. Ahora tenemos tiempo para mejorar en la semana.

—Usted jugó por derecha y Sánchez lo hizo de enganche formando una estrategia que no practicaron.

—Sí, se optó por jugar con Vita (Sánchez) de enganche y por momentos lo hicimos bien. Creo que al final eso es lo fundamental porque hoy hay que adaptarse a jugar en cualquier puesto, donde te pide el técnico tenés que rendir. No tengo problemas de jugar bien abierto o de ocho clásico.

—¿El estado del campo insidió en el rendimiento del equipo?

—Yo creo que la gente más o menos sabía que se iba a dar un partido así, que no iba a ver un buen espectáculo y lo que más iba a prevalecer

era la pierna fuerte, mucho orden y mucho vértigo quizás. Pero se sabía que no se iba a poder jugar, no se iba a poder tocar y por eso había que estar muy atentos, teníamos que tirar muchos centros y esperar los errores de ellos.

Por su parte Pizzi mostró un discurso más crítico y sincero de acuerdo a las primera sensaciones que dejó el equipo de Juan José López. “Somos conscientes de que este no es el mejor Central que puede haber. Indudablemente hay muchas cosas por mejorar y nosotros esperamos ir progresando a medida que transcurran los partidos”, dijo el goleador.

—¿Notó diferencias en el funcionamiento del Central con respecto al campeonato anterior?

—El primer tiempo lo jugamos con el esquema que veníamos haciendo con el Patón y en el segundo ya hubo algunas variantes. Pero al margen que sea de un esquema o de otro en



El defensor de Lanús cruza al delantero Arias.

“Indudablemente hay muchas cosas por mejorar”, dijo Pizzi.

el fútbol no hay demasiados misterios y los esquemas están muy ligados al rendimiento individual de cada jugador y si los rendimientos son buenos, el esquema —independientemente del dibujo táctico que se quiere hacer— va a ser bueno.

—¿Qué valor le da al triunfo?

—Esta victoria vale mucho porque en cualquier plantel siempre es mucho más fácil ir mejorando y progresando cuando se va ganando porque hay mejor predisposición y la mente está mucho más abierta.

DECEPCIONANTE DEBUT DE UNION EN SANTA FE

Al final perdió los tres puntos

Gimnasia debió esperar hasta los últimos minutos del partido, pero su paciencia y perseverancia finalmente lo premió con una victoria en la capital provincial sobre Unión. El equipo tatengue no sólo decepcionó por su resultado. Su actitud con que afrontó el debut en el Apertura distó mucho de ser un equipo con aspiraciones. Para este nuevo Unión de Leonardo Madelón su primer paso fue tropiezo en el Apertura.

Dentro de un primer tiempo parejo, los platenses se mostraron un poco mejor y controlaron el encuentro durante varios pasajes provocando las únicas acciones de riesgo de los discretos 45 minutos iniciales. El volante uruguayo Diego Scotti se hizo dueño de la mitad de cancha y a partir de su distribución de juego, sumado al despliegue de Troglio, Sava y Enría provocaron algo de peligro.

Algunos juveniles de Unión se mostraron nerviosos por la responsabilidad del debut y eso se reflejó en algunos problemas defensivos,

mientras que la visita, apelando a su oficio, marcó diferencias en el juego.

La primera parte agonizaba cuando Enría desbordó por la derecha, habilitó Troglio quien, tras llegar al fondo, tocó hacia atrás para que Sava, extrañamente solo, lograra la apertura del marcador.

En el inicio del segundo tiempo, con la ventaja a favor, el entrenador tripero adoptó una posición más especulativa y retrasó a su equipo apostando al contraataque.

Unión, por obligación, fue al frente, pero recién a los 36 minutos creó peligro con una definición imperfecta de Zapata. Pero dos minutos después Mazzoni se impuso de cabeza ante tres defensores rivales para poner el empate. Parecía definido, Grigoli ya había sacado a sus mejores jugadores y los dirigidos de Leonardo Madelón se conformaban con la igualdad. Sin embargo un grosero error del fondo tatengue le permitió a Sava bajar una pelota y habilitar a Enría para marcar el segundo de Gimnasia

COLON EMPATO CON ESTUDIANTES

Lo pudo haber ganado

Colón fue superior a Estudiantes y debió llevarse de La Plata más que el 2 a 2 final. El buen nivel del sabalero generó que el pincha se conformara con el empate y lo defendiera con determinación a pesar de haber

sido los dueños de casa. Fue el debut de Jorge Fosatti como técnico sabalero.

El partido fue dominado por Colón a partir del monopolio que hizo de la pelota y del terreno de juego. Pero fue Estudiantes quien primero convirtió con un gol de cabeza de Maggiolo.

El sabalero, que no renunció a su propuesta, empató por medio de Aquino con un disparo de larga distancia y luego se puso en ventaja a través de un golazo de Delgado, quien resolvió un tiro de esquina con un zapatazo que sorprendió a Tauber.

Estudiantes no era capaz de lastimar a Colón. El sabalero tenía el partido controlado cuando Fariás aprovechó un centro de Adrián Guillermo para volver a dejar el marcador en igualdad. Después el pincha se refugió a la espera del final del partido y ahí a Colón le faltó algo más de atrevimiento para ir en buscar del triunfo. Y por eso fue empate.

2 ESTUDIANTES
Tauber; Testa, Quatrocchi, Colotto; Osorio, Zapata, Cascini, Krupovicsa, Pompei; Maggiolo, Fariás. DT: Néstor Cravio.

2 COLON
Díaz; Morant, Piccoli, Pereyra; Aquino, Castagno Suárez, Capurro, Delgado, Unali; Miglioni, Gigena. DT: Jorge Fosatti.

Goles: PT: 8m Maggiolo (E), 26m Aquino (C), 32' Delgado (C). ST: 11m Fariás (E). **Cambios:** ST: Desde el inicio Pieters por Osorio (E), 10m Guillermo por Krupovicsa (E), 13m Azconzábal por Pompei (E), 30m Zermattén por Delgado (C), 37m Hernández por Miglioni (C) y 39m Romagnoli por Aquino (C). **Cancha:** Estudiantes. **Árbitro:** Christian Villarreal.



Troglio se escapa a la marca del jugador tatengue.

Gimnasia lo ganó cuando faltaban dos minutos.

EL ÑULS DE CHOCHO LLOP PISO FUERTE EN BANFIELD

Goles para soñar en grande

0 **BANFIELD**
Luchetti, A. González, Sanguinetti, D. Giménez, Cervera, Santa Cruz, Cocco, Sinisterra, Del Río, Bilos, Forestello. **DT:** Ramón Ponce.

5 **ÑULS**
Palos, Ruiz, Domínguez, Croa, Dueña, Saldaña, Ponzo, Grabinski, Maxi Rodríguez, Rosales, Pavlovich. **DT:** Juan Manuel Llop.

Goles: PT: 16m Rodríguez (N) y 25m Pavlovich (N). ST: 23m Rosales (N); 39m y 46m Rodríguez, el primero de penal (N). **Cambios:** ST: 13m W. Jiménez por Sinisterra (B); 17m Leeb por Bilos (B); 36m W. Vázquez por Rosales (N); 40m Manso por Saldaña (N) y 43m Real por Pavlovich (N). **Cancha:** Banfield. **Árbitro:** Gustavo Bassi. **Incidencia:** ST: 23m, Luchetti (B) le atajó un penal a Pavlovich (N).

Desde el momento mismo en que Juan Manuel Llop estampó la firma que significaba el retorno a su querido Ñuls, esta vez para hacerse cargo del plantel profesional, una sensación de esperanza se hizo presente por el parque Independencia, pensando en el torneo Apertura que se aproximaba y más precisamente en el debut ante Banfield, un equipo recién ascendido que prometía dar lucha. Con este panorama, ni el más optimista de los simpatizantes podía imaginar una presentación como la que tuvo su representativo frente al taladro, al que aplastó en su propia casa con un contundente 5 a 0. Con una actuación fenomenal y tres goles en su haber, Maximiliano Rodríguez se erigió como la gran figura.

Sin caer en el apresuramiento y perder la mesura, parece que los tiempos de tormenta en Ñuls comienzan a ser sólo un recuerdo. ¿Cómo hace ahora el pueblo rojinegro para no ilusionarse con un debut así, cuando en los primeros 25 minutos se embiste sin contemplaciones al rival y ya se lo supera por dos goles, y se termina con una abultada marcador de 5 a 0?

Este Ñuls que lleva el sello del Chocho Llop superó largamente las expectativas que había despertado en los amistosos, se hizo grande en casa ajena y ni siquiera precisó del talento de Damián Manso, quien de hecho recién ingresó para jugar los 5 minutos finales cuando el encuentro hacía rato estaba liquidado.

Fue un muy buen partido el que protagonizaron Banfield y Ñuls en el estadio de Peña y Arenales, con un interesante ida y vuelta que dejó un resultado un tanto exagerado debido a la diferencia al momento de cambiar aproximación al arco rival por gol. Más allá de algún intento de Banfield en los primeros instantes del partido, fue Ñuls el equipo que tomó

¿Cómo hace ahora la hinchada rojinegra para no ilusionarse con un debut así cuando en los primeros 25 minutos se embiste sin contemplaciones al rival y se termina con un marcador de 5 a 0?



Ponzo se encargó de frenar los pocos avances del castigado Banfield.

la iniciativa copando el sector medio y rápidamente yendo en busca del arco defendido por Luchetti.

Ñuls dominaba con el dinamismo de Rodríguez, la compañía de un renovado Saldaña que sacó a relucir toda su experiencia, y el equilibrio justo que brindaban Ponzo y Grabinski con sus quites. Adelante, Pavlovich significaba una preocupación constante para los defensores junto a la velocidad de Rosales.

En la fracción final del primer tiempo y en el inicio de la etapa complementaria estuvo lo más flojo de Ñuls, cuando con la ventaja optó por regular y sufrió algún sobresalto con los centros que caían en los dominios de Palos, quien igualmente pasó una tarde calma.

Los movimientos de Ñuls fueron acompañados por los permanentes gritos de Llop, y el entrenador recién encontró la tranquilidad con el tercer gol a cargo de Rosales. Banfield fue inofensivo—extraño a Garrafa Sánchez, su habitual manijar—, sólo arrimó peligro con algún arriesgo individual. Para el cierre quedó la rúbrica del 5 a 0 con las dos conquistas de la Fiera—el volante tenía 5 goles en su carrera, y ayer se anotó con tres— y el ingreso acompañando con ovación de Manso.

PELIGRO DE GOL

13': Avisa Ñuls con Pavlovich y luego de una buena maniobra de Saldaña, pero apareció justo Sanguinetti para salvar cuando el delantero de Balcarce se aprestaba a definir.

16': Centro de Rosales y cabezazo posterior de Pavlovich que tapó a medias Luchetti, para que finalmente Rodríguez empujara el balón a la red y rompiera con la paridad. Los rojinegros merecían la ventaja. 0-1.

25': Pavlovich tiene su revancha, al estirar las distancias con un remate alto tras dejar en el camino a los defensores de Banfield que infructuosamente intentaron detenerlo. 0-2.

56': En una de las pocas aproximaciones de Banfield al arco de Palos, Forestello pierde la chance del descuento por una oportuna aparición de Ruiz para despejar el peligro.

64': Ponzo exige a sobremanera a Luchetti, quien desvía un cañonazo con una volada espectacular.

68': Clara falta de Luchetti a Rodríguez dentro del área local. El arquero le desvía el penal a Pavlovich, pero no puede evitar que Rosales capitalice el rebote para anotar el tercero de Ñuls. 0-3.

84': Nuevo tiro penal para Ñuls. Esta vez el encargado de la ejecución es Rodríguez, y la Fiera no falla. Con la frialdad de los que saben, el volante remata alto y esquinado haciendo estéril el esfuerzo de Luchetti. 0-4.

90': Otra aparición de la Fiera y golazo para cerrar la cuenta. Sacando provecho de la pasividad defensiva de Banfield, Rodríguez ajustició nuevamente a Luchetti con un disparo bajo cuando ingresaba al área. 0-5.

RIVADAVIA 1, CENTRAL CORDOBA 1

Un empate es negocio

Central Córdoba se trajo ayer de Mendoza un punto al igualar con Independiente de Rivadavia por la primera fecha de la Primera B Nacional. El equipo de Ricardo Palma enfrentó a uno de los candidatos al título con autoridad y buen fútbol. Una jugada individual de Maximiliano Santa Cruz les dio la igualdad a los charrúas en el segundo tiempo.

El equipo de Tablada empató en un tanto con Independiente Rivadavia en la provincia de Mendoza en un partido que tuvo una buena actuación de Central Córdoba. Aunque el encuentro no comenzó de la mejor manera, porque a los cinco minutos Natalicchio vulneró a Can-

celarich al sacar un fuerte cabezazo ante la soledad de la extrema izquierda charrúa.

El partido fue parejo pero a Córdoba lo costó generar situaciones de verdadero peligro. Una de las pocas opciones la tuvo Zaballa, quien estrelló un pelotazo en el travesaño.

En el complemento, al minuto de juego Santa Cruz se escapó por la derecha, burló el mediocampo de los mendocinos, pisó el área y definió con fuerza y precisión para anotar el gol del empate del encuentro. Desde entonces Independiente intentó algo más, pero el charrúa se agrupó bien atrás y se perdió la finalización del partido con seguridad.

FUERA DE JUEGO

Ganar 5 a 0 de visitante no es cosa de todos los días, y de hecho para Ñuls debieron pasar 4 años (la última vez que había vencido fuera de casa por ese marcador fue en el '97, cuando con la dirección técnica de Mario Zanabria derrotó 5 a 0 a Estudiantes en La Plata). Por eso en el vestuario rojinegro era imposible ocultar la alegría tras la histórica goleada, aunque—aclaron—esto recién empieza y “no se puede decir que el equipo ya está para campeón”. La gran figura del encuentro, Maximiliano Rodríguez, analizó: “Empezar un torneo ganando afuera es bueno. Confiábamos en el equipo que teníamos, veníamos muy bien en los partidos amistosos que tuvimos y por suerte lo pudimos hacer en el torneo”. La Fiera, a su vez, reconoció que “hacer hoy 5 goles en un partido no es fácil”, y que el equipo “fue muy contundente a la hora de llegar y por ahí pudo ser un poco más en algún contragolpe”. “No sé si Banfield pudo haber sentido la diferencia de categoría. Nosotros veníamos muy bien, también físicamente, con muchas ganas de empezar el campeonato y por suerte lo pudimos volcar acá en la cancha”, concluyó el goleador de la tarde. Otro de los que estaba muy contento era Julio Saldaña, quien hizo pesar su experiencia y al momento de su reemplazo por Manso se estrechó en un abrazo con Llop. “Hacía mucho que de visitante no se ganaba, entonces creo que para hacer una buena campaña es importantísimo ganar o empatar de visitante. Así que estamos bien y esperamos que esto siga, hay que ir paso a paso, los candidatos hoy son otros equipos, ahora tenemos que pensar en el próximo partido y no pensar a lo largo. Hay que ser cauto”, confió el eterno Larry. Saldaña además consideró “justo” el 5 a 0, por lo que “demostró Ñuls en la cancha, que fue contundente, y por ahí en otro momento se creaban las situaciones pero no se concretaban”. “El 5 a 0 se explica con lo que se vio dentro de la cancha. Ñuls fue muy superior, en el primer tiempo hicimos un partido muy bueno que lo pudimos haber aumentado con un par de goles más y ahí hubiésemos liquidado el partido. En el segundo tiempo se hizo un poquito más de lucha, Banfield se agrandó un poco y nos metimos atrás, pero de contra y con buenas llegadas lo liquidamos”, aseguró el volante. Por último, el técnico Llop—como no podía ser de otra manera—volvió a manifestarse “muy conforme” con lo realizado por sus jugadores sobre todo “por lo preciso que estuvo con el balón”, porque “la gente que ha venido de Rosario vio a un equipo que puede brindar una confianza, una ilusión”. “Estaba confiado, tranquilo, pensábamos que íbamos a hacer un buen partido, y el equipo fue lo que me demostró durante la pretemporada y los amistosos”, dijo el Chocho. “Estoy contento, ojalá que esto continúe”, concluyó el técnico leproso.



Rosales se destacó por su velocidad en la cancha.

Un curso con música y letra de Abonizio y Casazza

Un cantante y poeta (Adrián Abonizio) y un compositor (Carlos Casazza) llevan adelante una experiencia inusual en la sede del rectorado de la UNR: un curso para hacer canciones con "mañas creativas".

Por **Edgardo Pérez Castillo**

▲ No siempre es simple demitificar, y bien lo saben Adrián Abonizio y Carlos Casazza. Serán ambos músicos los que lleven adelante el novedoso curso "Hacer canciones", que tiene la intención de ofrecerles a los asistentes las claves para llevar adelante con éxito un proceso creativo por muchos mitificado. Organizado por la Secretaría de Cultura de la Universidad Nacional de Rosario y auspiciado por Cultura de la Municipalidad de la ciudad, el curso dará comienzo mañana, a las 21, en Maipú 1065, donde se desarrollará cada martes durante cuatro meses.

"Esto surge de la necesidad de la docencia en sí misma. A lo mejor uno tiene más cosas que aprender que enseñar, pero las que puede enseñar son mañas creativas. Durante mucho tiempo nos pusimos a pensar con Carlitos cómo hacer para vender esas mañas que nadie te las enseña, que se aprenden en las vueltas de la vida. Entonces nosotros mezclamos un curso de armonía con un curso de taller literario. Como resultado de ese engendro salió un curso para ayudar a hacer canciones", co-

que no sea tan arduo y tan trabajoso", agregó Abonizio.

—¿Demitificar el proceso creativo genera respuestas reaccionarias de algunos músicos?

—No, porque esos músicos no vienen al curso y no sé si tendrían que venir. En el caso de la poética, que es el caso que yo más trabajo, trato de demostrar que muchas de las grandes composiciones, salen inconscientemente del ejercicio cotidiano. Lo que se da en un taller a solas con el profesor nosotros lo damos en grupo y descubrimos que la gente está muy en soledad al momento de crear, entonces producto de la mecánica de los ejercicios se van dando sociedades. Creo que el trabajo grupal, bien entendido y no como sanata, sirve. Otra de las constantes del curso es demitificar el tema de la honestidad en la música, entendido por honestidad lo que significa atarse fielmente a una idea. Creo que la creación de canciones es una gran mentira, por lo tanto si hablamos de una mentira se termina el término honestidad. Yo trato de ser honesto en mi vida, pero cuando escribo una canción lo que menos trato de ser es honesto. Porque por ahí nos acostumbraron a esa idea romántica de escribir todo lo que me pasa y demás, pero uno no es tan importante como para contarle al mundo lo que le pasa, porque llevamos una vida completamente rutinaria. Entonces hay que aprender a mentirle a la gente, es como la ilusión del mago. Yo en el curso enseño a mentir y a robar ideas de otros, hacerle creer a la gente que uno vivió lo que escribió y en realidad nunca saliste de tu casa. Por lo tanto hay que fabricarse mañas y oficios. El mayor placer que yo tuve en mi vida es hacerle creer a la gente que lo que estoy contando me pasó. En el curso ejercitamos eso.

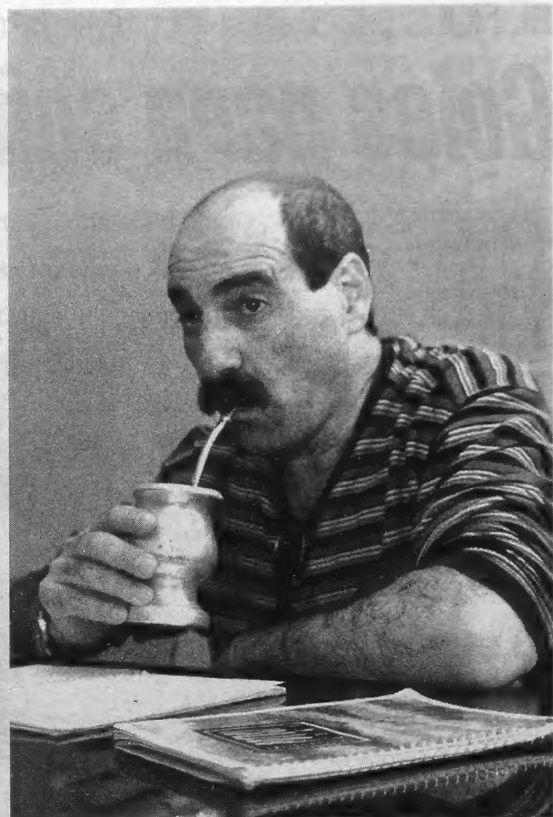
—El músico como ilusionista.

—Exactamente, lo que decía Fellini y tanto otros que no inventaron nada nuevo pero continuaron una línea estética. La canción tiene que ser una estafa al alma ajena pero que te haga bien. Cuando uno empieza a estafar a la gente es cuando se olvida de empezar a contar cosas en primera persona.

—¿Están cubriendo una falencia del sistema formal?

—A mí me gustaría, y pienso que Casazza piensa lo mismo, que esto sea como adoptado dentro de una instrucción convencional de música.

Porque en ningún nivel pedagógico existe el tema de cómo hacer canciones. Existe lo que existe en esta cultura: todo dividido, todo compartimentado. O lo que no está compartimentado está endiosado. Es decir, como no se generaliza el método, el que logra unir letra y música con resultados felices es un tocado por la varita mágica, y no es así. Sería muy ambicioso pensar que uno viene a cubrir una falencia, pero sí se tendría que institucionalizar, porque la problemática que tenemos al momento de hacer una canción es parecida al que recién empieza. Conocemos lo que es el miedo a la hoja en blanco, conocemos lo que es la angustia de pensar que uno es muy importante y que el mundo lo está esperando para contar cosas y lo fundamental de todo es que no sabemos cuál es nuestra medida, porque no tenemos un lugar donde medir lo que hacemos. Yo sí lo tengo, pero porque me lo gané a los codazos.



Adrián Abonizio, un gran compositor de la ciudad.

"Cuando escribo una canción, no trato de ser honesto."

EL PRO MÚSICA PARA NIÑOS HOY EN EL FUNDACION

Gran música para pequeños oyentes

Por **Fernanda González Cortiñas**

▲ Con la música a todas partes es el título del nuevo CD del Pro Música para Niños, un disco con más de treinta canciones, rimas y rondas tradicionales que, en una función especial dedicada a los más chiquitos, se presentará esta tarde, a las 17, en el escenario del Auditorio Fundación (Mitre 748). Apartado infantil de Conjunto Pro Música de Rosario, el Pro Música para Niños fue creado en 1969 con el objetivo de contribuir a la formación musical de los rosarinos desde los primeros años. Considerada la más sólida agrupación vocal e instrumental en su categoría, el organismo que desde su fundación dirige el maestro Cristián Hernández Larguía cuenta con un elenco interpretativo de primer nivel que sabe hacer —como alguien dijo alguna vez— "gran música para pequeños oyentes".

Polifacéticos, versátiles artistas, sus integrantes se encargan de todo el proceso que lleva una producción de esta dimensión: desde la elección de las canciones hasta el baile de la presentación. Con el asesoramiento de María Eugenia Barbarich, la selección del repertorio es aleatoria pero consensuada. "Tenemos pilas de libros de música que traemos de nuestros viajes —explica Chaina, una de las principales responsables de la apuesta—. De ahí, vamos extrayendo los temas que más nos gustan y los vamos trabajando juntos. Digamos que la primer selección es básicamente por gusto; después, les buscamos un sentido didáctico; es decir, que cada una enseñe algo: una rima, un juego de palabras o algún baile tradicional; la idea es proporcionarles a los chicos la posibilidad de acercarse de un modo entretenido a la música".

En cuanto a los contenidos de este décimo cuarto disco (editado por

el sello Irco para su colección El Arca de Noé), la agrupación se encarga de imprimirle una personalidad propia a cada producción. "Eso se va dando durante el proceso de armado de cada repertorio —dijo Chaina—; por ejemplo, el disco anterior, *Con arte y con parte* (1998), hacía eje en el tema de los marineros, con una impronta básicamente europea. En este nuevo álbum, el tema son los vaqueros y se trata principalmente de sones españoles y latinoamericanos".

Sandra Álvarez, Ileana Beade, Marichín Bergallo, Carolina Bernardini, Mariela Bernardini, Eduardo Cáceres, Irene Chaina, Diego Fernández Bantle, Ana Fumagallo, Susana Imbern y Rodolfo Ramacioni, traducen, arreglan y reversionan rondas españolas, canciones de cuna, bailecitos, polkas, chacareras y hasta una receta de cocina. Con una artillería musical que incluye instrumentos tradicionales como

flautas, guitarras, trompetas, violines y violas da gamba, pasando por charangos, bongos, castañuelas, banjos y bombos, hasta los poco ortodoxos serruchos, chivatos, cencerros, pezuñas, cascots y cacerolas.

Veintiséis temas que incluyen autores como María Elena Walsh, Violeta de Gainza, Esther de Schneider, Silvia Malbrán, Francis Wolf y José André, entre otros.

Párrafo aparte merece la presentación del disco. "Cada presentación es una verdadera fiesta —asegura Chaina, con el aval de haber participado de todas— y es que cada espectáculo está pensado para que tanto los chicos como los papás participen activamente". Así, a pesar del frío de agosto, el Auditorio Fundación promete calentar la tarde, cuando los asistentes al concierto, al son de canciones de aquí y de allá, de antes y de ahora, canten, bailen y batan palmas, para llegar *Con la música a todas partes*.

Placer: "El mayor placer que yo tuve en mi vida es hacerle creer a la gente que lo que estoy contando me pasó", dijo el autor de "Mirta de regreso".

mentó Abonizio a Rosario/12.

Responsable de llevar a cabo similares experiencias en distintas regiones del país, el músico precisó distintos aspectos del curso. "El tipo que hace canciones por lo general lo mitifica mucho al tema para que nadie se entere de que a lo mejor es más fácil de hacer que lo que se piensa. Con cierto ejercicio se puede llegar a escribir una buena letra de canción con una buena música. Sabemos que muchas veces las cosas ocurren por azar, hay canciones históricas ya sean de Los Beatles o de Yupanqui, pero también ocurren por fruto del trabajo. Entonces lo que ha nosotros nos han enseñado es cómo se trabaja para hacer canciones. La idea nuestra es facilitar algún elemento más piola. Didácticamente hablando más elementos de guiño, que no sea tan escolástico,

Trabajo y diversión

Si bien lo que hace interesante a "Hacer canciones" es la originalidad didáctica del mismo, mucho más atractivo lo hace el hecho de que no son indispensables conocimientos, musicales o poéticos. "El requisito es saber que son cuatro meses arduos, pero que la van a pasar bien en el sentido que lo hacemos con bastante humor. Que la creación es una pequeña dosis de angustia y un 80 o 90 por ciento trabajo y diversión. Con este humilde curso lo que tratamos de hacer es agarrar a la gente que escribe libremente y transformarla en letristas de canciones. No se requiere tener conocimientos de música, o de poética o gramática. Hay tipos que sin haber estudiado nada de eso llegan a conclusiones poéticas interesantes. Por eso los requisitos son prácticamente inexistentes. Tienen que ser tipos que tienen que tener la certeza de que van a ir a un curso distinto, que tal vez no vayan a aprender un instrumento o no vayan a ser poetas, pero sí va a aprender a tener alguna herramienta con la cual desgastar la angustia por un lado, pensar que todo es un poco más fácil de lo que pensaba y que el día de mañana pueden trabajar de esto", explicó Abonizio.



La tapa del último disco editado por el Pro Música.

"Con la música a todas partes" se llama el CD.

cines

C.C. CINE LUMIERE.

Vélez Sarsfield 1027. Tel: 4804816. Sábado 25, 21.30 hs: **Cuarteto Basileus**. Con Héctor Alterio y Omerio Antonutti. Dirección: Fabio Carpi. Entrada libre y gratuita.

C.C. PARQUE ESPAÑA.

Sarmiento y el río. Tel: 4260941. Martes, 20 hs: ciclo de cine "Transtextualidades". 21: **Caricias** (España, 1997), de Ventura Pons. Estreno en Rosario. 28: **Fanatismos de Tángier** (Francia, 1997), de Edgardo Cozarinsky. Estreno en Rosario. Entrada \$ 1.

CINE MONUMENTAL.

San Martín 993/99. Tel: 4216289. Platea: de lunes a viernes todas las funciones \$ 4,50; sábado 2 personas \$ 7, est. jub. menores y Tarjeta La Guía \$ 3,50; sábados, domingos y feriados: entrada gral \$ 7, promo 2 personas \$ 10, jub. menores de 2 a 12 años y tarjeta La Guía \$ 4,50. **Sala 1:** A las 13.50, 17.40, 21.30, 23.20 hs: **Scary Movie 2**. Con Shaw Wayans y Marlon Wayans. Dirección: Keenen Ivory Wayans. Para mayores 16 años. Viernes y sábados: trasnchoe 01.00 hs: **Scary Movie 2, Sala 2:** A las 13.40, 16, 18.20, 20.40, 23 hs: **El planeta de los simios**. Con Mark Wahlberg, Tim Roth y Michael Clarke Duncan. Dirección: Tim Burton. Para mayores 13 años. Viernes, sábado trasnchoe 01.10 hs. **Sala 3:** A las 14.15, 16.45, 19.45, 22.30 hs: **El hijo de la novia**. Con Ricardo Darín, Norma Aleandro y Héctor Alterio. Dirección: Juan José Campanella. Para mayores 13 años. Viernes, sábado trasnchoe 00.45 hs. **Sala 4:** A las 14, 18.10, 20.20, 22.40 hs: **Swordfish**. Con John Travolta y Hugh Jackman. Dirección: Dominic Sena. Para mayores 13 años. Viernes, sábado trasnchoe 00.30 hs: **Swordfish**.

CLUB DE CINE ROBERTO ARLT.

Guemes 2311. Sábados de agosto, 21 y 23 hs: proyección del video **Karla**, realizado por el rosarino Enzo Monzón. Además, **El castillo Meredith**.

DEL PATIO.

Sarmiento 778. Tel. 4489842. Plateas: de lunes a viernes todas las funciones \$ 3,50; sábados, domingos y feriados gral \$ 5 y est. jub. menores y tarjeta La Guía \$ 3,50. A las 16.30, 20.30 hs: **Jurassic Park III**. Con Sam Neill y Tea Leoni. Dirección: Joe Johnston. Para todo público. A las 18.30, 22.30 hs: **Fantasia final**. Animación con las voces de Donald Sutherland, Alec Baldwin y James Woods. Dirección: Hironobu Sakaguchi. Para mayores 13 años. Sábado trasnchoe 00.10 hs: **Jurassic Park III**.

EL CAIRO.

San Fe 1120. Tel: 4219180. A las: 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs: **Pan y tulipanes**. Con Licia Maglietta y Bruno Ganz. Dirección: Silvio Soldini. Para todo público. Sábado trasnchoe 00.45 hs. Entradas: de lunes a viernes todas las funciones \$ 4,50, promo 2 personas \$ 7, est. jub. menores y Tarjeta La Guía \$ 3,50; sábados, domingos y feriados gral \$ 7, promo 2 personas \$ 10, est. jub. menores y tarjeta La Guía \$ 4,50.

LA BANCARIA.

San Lorenzo 1383. Ciclo Cine Argentino en Democracia, jueves, 23 hs: **Se de otoño** (1994), Con Norma Aleandro y Federico Luppi. Dirección: Eduardo Mignona. 30: **De mi barrio con amor** (1995), Con Luis Brandoni y Alicia Bruzzo. Dirección: José Santiso. Entrada gratuita.

MADRE CABRINI.

Av. Pellegrini 669. Tel: 4654000. Lunes 20, 20 y 22 hs: **Jurassic Park III**. Con Sam Neill y Tea Leoni. Dirección: Joe Johnston. Para todo público. Platea \$ 3. Ciclo Cine para Recordar. Lunes 20, 16 hs: **Carmen** de Carlos Saura. Con Antonio Gades y Laura Del Sol. Para todo público. Bono con tributo \$ 2. **Martes 21.** A las 20 hs: **Campanadas de medianoche** (1967), Con Orson Welles y Jeanne Moreau. Dirección: Orson Welles. A las 22 hs: **La máscara del Zorro**. Con Antonio Banderas y Catherine Zeta Jones. **Miércoles 22.** A las 20.15 hs: **Dos mujeres**. Con Sophia Loren y Jean Paul Belmondo. A las 22 hs: **La leyenda del caballero sin cabeza**. Con Johnny Depp y Christina Ricci. Dirección: Tim Burton. Jueves 23, 20.30 hs: **El violinista en el tejado** (1971). Con Topol y Leonard Frey. Dirección: Norman Jewison. Bono con tributo \$ 1. Organiza Encuentro Nacional de Coleccionistas de Cine.

SHOPPING DEL SIGLO.

Córdoba y Pte. Roca. Tel. 4250761. Entradas: lunes, martes, miércoles y trasnchoe Del Siglo \$ 4, jueves y viernes \$ 5; sábados, domingos y feriados \$ 5, promo doble \$ 10; jubilados y menores 12 años todos los días \$ 4. A las 16, 19.30, 21.15, 23 hs: viernes y sábado trasnchoe 00.45 hs: **Scarie Movie 2**. Con Shaw Wayans y Marlon Wayans. Dirección: Keenen Ivory Wayans. Para mayores 16 años. A las 18 hs: **La comunidad**. Con Carmen Maura. Dirección: Alex de la Iglesia. Para mayores 13 años. A las 20.10, 22.20 hs: viernes y sábado trasnchoe 00.45 hs: **El planeta de los simios**. Con Mark Wahlberg, Tim Roth y Michael Clarke Duncan. Dirección: Tim Burton. Para mayores 13 años.



El planeta de los simios
Una deslumbrante creación plena de excepcionales primates y algunas dosis de interestelares efectos especiales ofrece la nueva película de Tim Burton. (**Monumental 2, Del Siglo, Village.**)

VILLAGE ROSARIO.

Av. Eva Perón 5856. Tel. 0810-444-66843. Ets. días: lunes, martes y jueves: adultos \$ 5, niños, jubilados y discapacitados \$ 4,50; miércoles y 1era. función (todos los días, de 12 a 13 hs) \$ 4; viernes, sábados, domingos y feriados: adultos \$ 7,50; niños, jub y discapacitados \$ 4,50. "Club del Cine todos los días \$ 4: película **Los pasos perdidos**; "Promoción Doble": 2 personas \$ 10 (todos los días). Anticipadas en venta. **Swordfish, acceso autorizado:** 12, 14, 16, 18, 20, 22, 00.00 hs: viernes, sábado, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 02.00 hs. Con John Travolta y Hugh Jackman. Dirección: Dominic Sena. Para mayores 13 años. **Scarie Movie 2:** 12.15, 14.15, 15.10, 16.15, 18.15, 19.10, 20.15, 22.15, 23.15, 00.10 hs: viernes, sábados, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 01.15, 02.00 hs. Con Shaw Wayans y Marlon Wayans. Dirección: Keenen Ivory Wayans. Para mayores 16 años. **El hijo de la novia:** 12.30, 15, 17.30, 20, 22.30 hs: viernes, sábados, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 01.00 hs. Con Ricardo Darín, Norma Aleandro y Héctor Alterio. Para mayores 13 años. "Los pasos perdidos": 13, 17, 21 hs. Con Irene Vissido, Luis Brandoni y Federico Luppi. Dirección: Manan Rodríguez. Para todo público. **Fantasia final:** 17, 19.10, 21.20, 23.30 hs: Animación con las voces de Donald Sutherland, Alec Baldwin y James Woods. Dirección: Hironobu Sakaguchi. Para mayores 13 años. **Arregui, la noticia del día:** 15.45, 18 hs. Con Enrique Pinti y Carmen Maura. Dirección: María Victoria Menis. Para mayores 13 años. **Bajo la arena:** 14.15, 20, 20 hs. Con Charlotte Pampling y Bruno Cremer. Dirección: Francois Ozon. **El planeta de los simios:** 12, 13, 14.30, 15.30, 17, 18, 19.30, 20.30, 22, 23 hs: viernes, sábado, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 00.30, 01.30 hs. Con Mark Wahlberg, Tim Roth y Michael Clarke Duncan. Dirección: Tim Burton. Para mayores 13 años. **La comunidad:** 20.15, 22.30 hs. Con Carmen Maura. Dirección: Alex de la Iglesia. Para mayores 13 años. **Jurassic Park 3:** 12, 14, 16, 18, 20, 22, 00.00 hs: viernes, sábado, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 02.00 hs. Con Sam Neill y Tea Leoni. Dirección: Joe Johnston. Para todo público. **Descubriendo a Forrester:** 20.10, 22.45 hs. Con Sean Connery y Rob Brown. Dirección: Gus Van Sant. Para todo público. **Alguien como tú:** viernes, sábado, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 01.30 hs. Con Ashley Judd, Greg Kinnear y Marisa Tomei. Dirección: Tony Goldwyn. Para todo público. **Dolittle 2:** 12.30, 16.10, 18 hs. (en castellano). Con Eddie Murphy. Dirección: Steve Carr. Para todo público. **Pearl Harbor:** 22 hs: viernes, sábado, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 00.45 hs. Con Ben Affleck, Kate Beckinsale y Alec Baldwin. Dirección: Michael Bay. Para mayores 16 años. **La fuga:** viernes, sábado, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 01.45 hs. Con Ricardo Darín, Miguel A. Solá y Gerardo Romano. Dirección: Eduardo Mignona. Para mayores 13 años. **Telaraña:** 21.15, 23.20 hs: viernes, sábado, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 01.30 hs. Con Morgan Freeman y Mónica Potter. Dirección: Lee Tamahori. Para mayores 13 años. **15 minutos:** viernes, sábado, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 01.30 hs. Con Robert De Niro y Edward Burns. Dirección: John Herzfeld. Para mayores 16 años.

cine para niños

CINE MONUMENTAL.

San Martín 993. Tel: 4216289. **Sala 1:** A las 15.40, 19.30 hs: **Chiquititas, rincón de luz**. Con Romina Yan y Facundo Arana. Dirección: José Luis Massa. **Sala 4:** A las 16.10 hs: **Shrek**. En castellano.

DISTRITO OESTE.

Av. Perón 4602. Sábados y domingos de agosto, 16 hs: **Cine gratis para niños.**

MADRE CABRINI.

Av. Pellegrini 669. Tel: 4654000. Lunes 20, 15 y 16.30 hs: **Rugrats en París**. Dibujos animados en color y castellano. Para todo público. Platea \$ 3.

SHOPPING DEL SIGLO.

Córdoba y Pte. Roca. Tel: 4250761. A las 14.30, 16.15 hs: **Chiquititas, rincón de luz**. Con Romina Yan y Facundo Arana. Dirección: José Luis Massa. A las 14.15, 17.45 hs: **Shrek**.

VILLAGE ROSARIO.

Av. Eva Perón 5856. Tel: 0810-444-66843. **Atlántida:** 12.45, 14.50, 17, 19.10 hs. De Walt Disney. En castellano. **Chiquititas, rincón de luz:** 12.15, 14.15, 16.15, 18.15 hs. Con Romina Yan y Facundo Arana. Dirección: José Luis Massa. **Anteojito y Antifaz:** 12.30, 14.30, 16.30 hs. De Manuel García Ferré. **Rugrats en París:** 12, 13.50 hs. En castellano. Dirección: Stig Bergqvist y Paul Demyer. **Shrek:** 12, 13.50, 15.45, 17.40, 19.40, 21.40, 23.40 hs: viernes, sábado, miércoles y víspera de feriado trasnchoe 01.30 hs.

teatro

AMIGOS DEL ARTE.

3 de Febrero 755. Domingos de agosto, 20 hs: **Sucedé lo que pasa**. Con Laura Abasto, Daniel Firpo, Norberto Pradal, Pablo Vila y Jorge Peñaes. Dirección: Pabl Marciani.

AUDITORIO FUNDACION.

Mitre 754. Tel: 4483068. Sábado 1º de septiembre: **Itakari Urlezaga** acompañado por el Ballet Concierto presenta **Don Quijote**. Sábado 15, 21 hs y domingo 16 de septiembre, 20 hs: **Brujas**. Con Graciela Duffau, Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cámpora y Norma Pons. Localidades desde \$ 15. Viernes 12 y sábado 13 de octubre, 21 hs: a pedido del público regresa **Monólogos de la vagina**. Con Betiana Bull, Alicia Bruzzo y Andrea Pietra. Localidades en venta en Tarjeta Naranja. Sarmiento 656, de lunes a viernes de 9 a 18.30 y sábados de 9 a 12.30 hs. Informes al tel: 4206471.

BERLIN ESPACIO ALTERNATIVO.

Pje. Zabala 1140. Jueves, 22.30 hs: Compañía de Teatro Nomáde presenta **Zumbá**. Viernes, 23 hs: **La Pira**. Junta Parateatral en H. Sábados, 22 hs: **La increíble historia de Sara y Adelaida**. Con Pablo Fossá y Roberto Chanampa. Dirección: Gerardo Agudo.

CAFE CONCERT RITA HAYWORTH.

Dorrego 1170. Reservas: 4480993. Miércoles, 22.30 hs: **Juan Pablo en Solo como una perra**. Premio Estrella de Mar 2001 al Mejor Espectáculo Unipersonal. Jueves, 22.30 hs: **Los Tramontinas en Amor Distinguido**. Con Ever Romero y Fernando Gohet. DE \$ 5. Viernes, 22.30 hs: el grupo **Locas por Tessandori** presenta **Carne de diaván**. Con Twenty, Inés de Souza y Silvina Santandrea. Dirección: Gustavo Puchades. Sábados, 22.30 hs: **Andrea Fiorino en Si yo les contara...** -Homenaje a Nini Marshall. Domingos, 21 hs: **Mónica Alfonso en Desnuda de terciopelo**, el unipersonal más aclamado. Dirección: Chiqui González.

C.E.C.

Sgo. Cabral y el río. Viernes 24, 22 hs: **Nadie hablará de nosotros cuando hayamos muerto**. Con Haydée Calzone, Orelia Castillo, Andrea Fiorino y Gachi Roldán. Dirección: Andrea Fiorino. Entrada gral \$ 8, c/desc \$ 6.

C.E.T.

San Juan 842. Viernes, 22.30 hs: el grupo Cedeat presenta **Trash en Venus** (humor psicodélico del 3er. milenio). Con L. Luculano y D. Suñé. Dirección: Enzo Monzón. No apta para mayores 13 años. Sábados, 22 hs: **Almas fatigas (melodrama)**. Con P. Coppa, S. Ferrari y F. Ferraro. Dramaturgia y dirección: Juan Hessel.

COMPLEJO CULTURAL DE LA COOPERACION.

Urquiza 1539. Viernes de agosto, 20.30 hs: **El loco Pablo** (vida y pasión de Pablo Podesta). Con Ernesto Gazco. Dirección: María T. Gordillo. Entrada \$ 2. Sábados, 21.30 hs: Teatro para Dialogar presenta **100 veces no debo, se nos embarazó la nena**. Con C. Russo, R. Varela, M. Caravaca, J. Campos, O. Sanabria, C. Márquez. Puesta en escena y dirección gral: María T. Gordillo. Sábados de agosto y septiembre, 22 hs: **Cucha de almas** de Rafael Spiegelburg. Dirección: Raúl Saggini. Sábados, 24 hs: la Compañía Sabina Beher presenta **La vida en Rosa**. Dirección: Omar Serra.

EL CIRCULO.

Mendoza y Laprida. Tel: 4483784. Viernes 14 y sábado 15 de septiembre, 21 hs: a pedido del público regresa **Enrique Pinti en Pericón** con ar. Localidades desde \$ 10 en venta en el teatro.

EL RESORTE.

22.30 y Pueyrredón. Viernes de agosto, 22.30 hs: Salvador Trapani y Esteban Sesó en **Desconcierto Grosso**.

LA MORADA.

Bs As 390. Jueves 23, 21.30 hs: viernes 24, 24 hs: Esse Est Percipi presenta **Vittorino**



Pan y tulipanes

Rosalba es una ama de casa que pierde un ómnibus con su marido e hijos en él. Terminará en Venecia, donde se relacionará con un veterano anarquista (papel que encarna Bruno Ganz). (**El Cairo.**)

Pacheco. Con Evangelina Chávez. Dirección: Gustavo Di Pinto. Viernes de agosto, 22 hs: **Secreter**. Con María E. Campasi, María C. Gómez, Porota Pelliza, Inés Casco y Adriana Frigerio Izuru. Actores invitados: Roberto Chanampa y Daniel Covacevich. Dirección: Vilma Echeverría.

LA ROSARIO.

Laprida 1220. Viernes, 21.30 hs: **La ignorancia... es un derecho**. Con Liliana Gioia y Juan Carlos Abdo. Nuevos monólogos humorísticos.

LA TRINIDAD GUEVARA.

Entre Ríos 932. Tel: 4481878. Sábados, 22 hs y domingos de agosto, 20 hs: **Master Love, dos historias de crueldad**. Con Alfredo Anemola, Nacho Brunotti, Soledad Claverie, Cecilia Madera, Silvia Salum y Carlos Gurin. Versión y dirección: Lauro Campos. Apta para mayores 16 años. Entrada \$ 8, c/desc \$ 5.

NICASIO OROÑO.

San Lorenzo 1059. Tel: 4255832. Sábados, 22 hs y domingos, 20.30 hs: **Papi** de Carlos Gorostiza. Con C. García, D. García, P. Fernández y C. Moyano. Dirección: Christian Valci.

SAULO BENAVENTE.

Agudo y Gaboto. Viernes de agosto, 22 hs: **Bordeaux, los nudos del Dr. Duboise**. Con Horacio Sansivero y Sergio Escobar.

SUBSECO CONCERT.

San Lorenzo esq. Entre Ríos. Tel: 4254071. Viernes, 22hs: **Faldas Largas**. Con Mario Vidoletti, Paula Costa, Evangelina Bruno, Rolo García y Tito Gómez. Dirección: Mario Vidoletti. Anticipadas en venta. Domingos de agosto, 20 hs: **Ulises, una teoría del silencio**. Con Gustavo Guirado.

TEATRO DEL RAYO.

San Martín 473. Tel: 4213980. El Grupo Laboratorio de Teatro El Rayo Misterioso presenta. Viernes de agosto, 22 hs: **Muz**. Sábados, 22 hs y domingos de agosto, 21 hs: **RAM**.

TEATRO LA MANZANA.

San Juan 1950. Viernes 23 y 31, 22 hs: Hijos de Roche presenta **Más de lo mismo**. Con B. Peters, C. Márquez y M. Calzia. Dirección: Romina Mazzadi Arro. Sábados de agosto, 22 hs y domingos de septiembre, 21 hs: **Las 4 de la tarde en La Playa**. Con V. Canovas, I. Cornaló, Y. Marturet y P. Samara. Dirección: Mónica Discepolo. Sábados de agosto y septiembre, 23.30 hs: **Mujeres oscuras**. Con L. Capello, Y. Echeverría, R. García Jurado y G. Guirado. Dirección: Ricardo Arias. Domingos de agosto, 21 hs: **Mateo de Armando Discepolo**. Con J. Ferrucci, R. Arias, C. Bolis, F. Laveggi, C. Marchesi y G. Trabajo. Dirección: Rody Bertol.

VIVENCIAS.

Mendoza 1173. Viernes 24 y 31, 21 hs: **Trio de Lolos**. Con N. Claeys, S. Bianchi, Ana M. Onega, C. Faravelli, E. Nocce y C. Natalini. Dirección: Cristian Faravelli y Héctor Allendro. Entrada \$ 3. Domingos de agosto, 20 hs: el grupo Acacubá presenta **Una tragedia fabulosa**. Con R. Aguirre, L. Bonifá, P. Germinalé, E. Nocce y J. Simone. Dirección: Jorge Simone.

para niños

AUDITORIO FUNDACION.

Mitre 754. Tel: 4483068. Lunes 20, 17 hs: concierto presentación del nuevo disco **Ciclo la Música a Todas Partes**, a cargo del Pro Música Niños Rosario.

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.

San Martín 1080. Tel: 4802401. Sábados y domingos, 16 hs: **Microbio a la vista**. Versión libre de José A. González y Adriana Felicia, basada en un cuento inédito del Dr. Juan Clementz. Platea \$ 3.

C.C. LAVARDEN.

Sarmiento y Mendoza. Domingos, 16 hs: **Una aventura alunada**. Dirección: Adrián Giampanti.

C.E.C.

Sgo. Cabral y el río. Sábados y domingos, de 15 a 19 hs: **Berni para niños**. Exposición interactiva para grandes y chicos. Escuelas: martes, miércoles y jueves de 9 a 11.30 y de 14 a 16.30 hs. Informes, turno y visitas guiadas al tel: 4802571/245.

COMPLEJO CULTURAL DE LA COOPERACION.

Urquiza 1539. Sábados, 16.30 hs: teatro de títeres La Hormiga presenta **La Historia del Gigante**. Con Cecilia Piazza. Dirección: Mariana Dippe.

LA TRINIDAD GUEVARA

TEATRO. Entre Ríos 932. Tel: 4481878. Domingos de agosto y septiembre, 16 hs: **La piba ceniza** de Lauro Campos. Con el grupo La Llave y la dirección de Mimi Ansaldi.

VIVENCIAS.

Mendoza 1173. Tel: 4242539. Domingos de

agosto y setiembre, 16 hs: **El día de los colores**. Con Rodolfo Giménez, Javier Campos, Tania Oliva y María T. Gordillo. Dirección: Alejandra Mercadal. Niños \$ 4, mayores \$ 2.

MUSICA

ALBACA.

Italia y Mendoza. Sábado 25, 23 hs: **Boleiros y otras hierbas**. Santiago Escalante (voz) y Néstor Trivero (guitarra y voz). Temas de Manzanero, Chabuca Granda y Sabina y otros. Entrada gratuita.

AUDITORIO FUNDACION.

Mitre 754. Tel: 4483068. Miércoles 22, 21 hs: **Stephen Bishop** en Rosario. Anticipadas en Parquesay 756. Viernes 14 de septiembre, a las 21, **Luis Salinas** presenta su nuevo disco **Rosario**. Localidades desde \$ 10 en venta en Tarjeta Naranja. Sarmiento 656, de lunes a viernes de 9 a 18.30 y sábados de 9 a 12.30 hs. Informes al tel: 4206471.

BERLIN.

Pje. Zabala 1128 (Mitre al 300). Tel: 155019071. Domingos, 21 hs: Ciclo de Música Popular.

C.C. CINE LUMIERE.

Vélez Sarsfield 1027. Tel: 4804816. Viernes 24, 21.30 hs: **1er. Encuentro de Grupos Vocales**. Participan: Grupo Vocal de Cantación, dirección de Germán Pérez y Grupo Vocal Esc. Munc. de Música, dirección de Marcelo Giqueaux. Entrada libre y gratuita.

C.C. LAVARDEN.

Mendoza y Sarmiento. Tel: 4721462. Miércoles 22 de agosto a las 21.30, **Jorge Drexler** show case presentación de su último CD **Sea**. Entrada libre y gratuita. Retirar invitaciones en el Palacio Minetti, Córdoba 1452, Piso 8 Oficina 15 a partir del martes 21 de agosto, de 9 a 17. Viernes 24, 21 hs: presentación de la murga uruguaya **Falta y Resto** con su último trabajo **Gol Uruguayo**. Anticipadas en San Martín 947. Sábado 8 de septiembre, 21.30, **Liliana Vitale** presenta su nuevo espectáculo **Abalorios**. Cantante invitada: **Irene Cervera**.

C.C. PARQUE ESPAÑA.

Sarmiento y el río. Tel: 4260941. Domingo 26, 19 hs: concierto de guitarra a cargo de **Sergio Puccini**. Entrada gratuita.

C.C. U.N.R.

Maipú 1065. Ciclo de Coros Universitarios, sábados, 19.30 hs: 25: **Coro Polifónico de la UNR**. Dirección: Francisco Maragón. Ciclo de Conciertos, domingos 19 hs: 26: **Orquesta de Cámara de la Munc. de Rosario**.

EL CIRCULO.

Mendoza y Laprida. Tel: 4483784. Viernes 24, 21 hs: concierto de **Jaime Roos**. Martes 28 21 hs: **Great Voices of Gospel**. Gregory Hopkins & The Inspirational Ensemble. Negro Spirituals, canciones religiosas originarias del sur americano. Sábado 29 de setiembre, 22 hs: **Memphis La Blusera** presenta oficialmente su nuevo CD **Angelitos Culeños** y un homenaje a sus 20 años de carrera. Anticipadas en el teatro.

FAULKNER BAR.

Urquiza y Mitre. Viernes de agosto, a las 23.30, **Germán Schmid** presenta Homenaje a la Trova Rosarina y Sui Generis. Entrada libre y gratuita.

IGLESIA SAN JOSE.

San Martín y Cochabamba. Domingo 26, 20.15 hs: actuación del **Grupo de Estudios Corales de la Esc. de Música de la UNR**. Dirección: mto. Adrián Katzari. Ovas de músicos y compositores de la colonia hispanoamericana. Entrada libre y gratuita.

LA MUJERTA.

I.M. de Rosas y San Luis. Sábados de agosto, 22.30 hs: **Jorge Fandermola y Carlos Aguirre**.

LA ROCKERIA.

Wheelwright 1745. Sábados, 23.30 hs: Los Extranjeros presentan **Canto Bar en Vivo**.

PORTOBELO.

Mitre 781. Jueves 23, 23 hs: rock rosarino con la banda **Destino Madre**. Entrada \$ 2. Viernes 24 y sábado 25: **JAF** en un show renovado. Anticipadas \$ 8. Sábados de agosto, 23 hs: **Fernando Montalbano** (voz y guitarra) canta Silvio, Aute, Sabina y Serrat. Entrada gratuita.

TEATRO DEL RAYO.

San Martín 473. Tel: 4213980. Sábados de agosto, 23.30 hs: **Ciela Blues Sin Nubes**. Música afrocaribana, blues, latin jazz. Graciela Sillico (voz y guitarra), Mauricio Renault (congas y percusión), Eduardo de Jone (bongó) y músicos invitados.

por si fuera poco...

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Martín 1080. Tel: 4802401. Ciclo de Ecología. Sábado 20, 20 hs: **El elefante**. Coord.: Sergio Rinaldi. Entrada libre y gratuita.

PLANETARIO MUSEO LUIS CARBALLO.

Parque Urquiza. Sábados, domingos y feriados. A las 17 y 18 hs: se proyectará la función **Astrosiglo**. De 17 a 20 hs: **Museo Experimental de Ciencias**. Entrada gral \$ 2; jub \$ 1 y menores de 4 años gratis.

Datos del tiempo para hoy en Rosario y su zona de influencia:
Nebulinas matinales. Cielo despejado o algo nublado. Frío durante la mañana, luego fresco. Vientos leves del sudeste, rotando al sector norte.

Perspectivas para mañana: Cielo despejado. Ascenso de temperatura. Vientos leves a moderados del sector norte.
Datos suministrados por el Servicio Meteorológico Nacional.

Editor: Pablo Feldman

Redacción y administración: San Lorenzo 1131 - 2do. Piso

Teléfonos: 4215812, 4213976 y 4216806. Dirección en Internet: <http://www.pagina12.com.ar>

CONTRATAPA

OTRAS VOCES
OTROS AMBITOS

◆ **Idiomas.** Los Cursos de Lenguas Extranjeras para la Comunidad de la Escuela de Lenguas de la Facultad de Humanidades y Artes de la UNR, informa que está abierta la inscripción para los cursos de primavera en los idiomas: inglés, portugués, francés, italiano, alemán y español para extranjeros. Informes en Entre Ríos 758.

◆ **Taller.** El escritor Marcelo Scalona, colaborador habitual de Rosario/12, anuncia el inicio de dos talleres literarios con su coordinación, en el Colegio Sagrado Corazón (Mendoza 1951), los días jueves a las 18.30 y 20.30 y en el subsuelo del Bar Faulkner, Mitre y Urquiza, los lunes a las 21. El costo mensual es de 15 pesos y el programa comprende tareas de análisis del lenguaje literario, discursos poético, narrativo y dramático, técnicas, taller de lecturas y ejercitación. Informes e inscripción llamando a los teléfonos 4482875, 4487738, 4112306 o 155-081983.

◆ **Poesía.** Hoy lunes 20, a las 19.30, continuará el ciclo de lecturas "Poesía en la Antelera", coordinado por Susana Valenti y organizado por el Área de Letras, con la participación de los escritores Reynaldo Castro (Jujuy), Liliana Mundani (Córdoba) y Armando R. Santillán (Rosario). En el Centro Cultural Provincial "Manuel J. de Lavardén", Sarmiento y Mendoza.

◆ **Tecnología.** La Escuela de Posgrado de la Facultad de Cs. Exactas, Ingeniería y Agrimensura de la UNR, organiza el curso "El papel de las tecnologías de la información y de las comunicaciones en la Universidad", a cargo del Dr. Ing. Joaquín Luque Rodríguez de la Facultad de Informática de la Universidad de Sevilla. El mismo comenzará hoy lunes 20, en Av. Pellegrini 250 PB, tel. 480-2655.

◆ **Odontología.** Desde hoy 20 al 27 de agosto se llama a Concurso de Antecedentes, Entrevista Personal y Prueba de Oposición, para el Área de Conocimientos Básicos de la provisión de: 4 Jefes de Trabajos Prácticos dedicación semicuasi y 2 Jefes de Trabajos Prácticos, dedicación simple para la asignatura Materiales Dentales. Informes en Santa Fe 3160, tel. 480-4606/07, de 8 a 12.

◆ **Management.** La Escuela de Posgrado de la Facultad de Cs. Exactas, Ingeniería y Agrimensura realizará el curso "Facility Management 2001" que se llevará a cabo desde mañana 21 hasta el 31 de agosto, coordinado por la Arq. Marta Gerschfeld. Informes e inscripción en Av. Pellegrini 250 PB, tel. 480-2655, de 9 a 13.

◆ **Reemplazo.** Hasta el 22 del corriente mes estará abierta la inscripción extraordinaria de aspirantes a "Suplencias de Profesorado en Francés", en las cátedras: Fonética y Fonología Francesa I; Dirección Francesa III. Los interesados deben dirigirse al Instituto de Educación Superior "Olga Cossetti", Entre Ríos 1192 PA, tel. 472-1421/23, de lunes a jueves de 8.30 a 11 y de 18.30 a 21.

◆ **Becas.** La Secretaría de Relaciones Internacionales de la UNR informa la puesta en marcha de un Programa de Becas dirigidos a jóvenes profesionales que deseen ampliar sus estudios y formación de posgrados. Informes en Córdoba 1814, 2º piso, of. 121, de 9 a 12.30.

◆ **Convocatoria.** La UNR informa que ha recibido la convocatoria a "Proyectos de Actividades a Transferencia Tecnológica de Interés para la Región Venetia" (Italia). Informes en Córdoba 1814, 2º piso, of. 121, de 9 a 12.30.

◆ **Portugués.** La Dirección de Educación de la Municipalidad de Rosario mantiene abierta la inscripción al curso de portugués de primer nivel, que se desarrolla en dos turnos: lunes y jueves de 8.30 a 10, y de 16.30 a 18. Informes e inscripción en Córdoba 1346, 2º piso, tel. 480253/2618.

Por Rafael A. Bielsa

Y, sí. Lo que tenía que suceder había sucedido. Rolando Oviedo, el insignificante, el sospechosamente desatendido por la DGI y por la DGR, el del pasado comprometido y el presente comprometedor, el furioso paciente de los mejores especialistas en cirugía estética se había quedado con el matutino *Metrópoli* de manera irrevocable. Y por añadidura lo había querellado minuciosamente, a él, a Rubén Petrel, sin pasar por alto el pedido de que se lo sometiera a una pericia psiquiátrica.

Con todas las puertas periodísticas cerradas en Rosario, y al final del túnel la de un calabozo abierta, vino en su auxilio Discépolo: "cuando la suerte, que es grela, / fallando y fallando / te largue parao...", memoró. Puso sus manchadas pertenencias en un bolso y escuchó el consejo: "Yira... Yira...". Se fue a vivir a Casilda, pensando en el bar Unión, de la calle Buenos Aires, en la pampa húmeda, y repitiendo que él, que había sido patrón y soto en la manzana dorada de Buenos Aires, sabía mejor que nadie que desde una ciudad de provincia se analiza con más ecuanimidad lo que pasa en el país.

Sentado precisamente a una mesa del bar Unión, como un chubasco tropical llovía sobre su aceitosa gorra montera una afirmación de su maestro, Saúl "Perita" Imposta: "No hay, no hubo ni habrá periodistas independientes". Por eso, miraba de soslayo a diestra y siniestra buscando una presa para ganarse la vida.

Y la encontró: don Emérito, el panadero de la esquina de la pensión familiar donde había recalado. "Don Emérito", lo encará a la mañana del día siguiente, "usted sabe que tengo cas cerrado el número cero de *El Vigía Lombardo*, la publicación que pienso sacar aquí, en Casilda, y mire lo que me acaba de llegar". Serían las siete de la mañana y la mano desaseada de Petrel le extendió un pedazo de papel, que don Emérito leyó mientras su rostro se descomponía. "Hay algo que no podemos seguir callando, por el bien de todos", decía el volante, escrito en tinta roja con una vieja máquina; "*El Vigía Lombardo* debe investigar: sabemos que en El trigo limpio le echan sorbitado irradiado a la harina. Piensen en los niños casildenses".

—Por favor, doctor Petrel, se lo ruego —se deshizo don Emérito—; mis nietos viven comiendo este pan y estas facturas, y están rozagantes como duraznos de quinta. Tome, lleve, lleve. ¡Emilce! ¡Emilce! Trae las bolsas grandes, tres docenas de mantea y tres de grasa. Lleve, doctor, lleve, pan, facturas. Está todo caliente, deje las bolsas abiertas para que no se humedezca. Investigue, analice lo que quiere, pero lo mejor que puede hacer es comerse todo.

Los pocos circunstanciales que deambulaban a esa hora por el frente de El trigo limpio vieron salir de la panadería a una solfatar humana, que penosamente se arrastró hasta la pensión. La fría mañana, con el aire en suspenso, logró que el vaho de la panificación ascendiera hasta detenerse en forma de aureola sobre la polucionada cabeza de Petrel, a la manera del Buda



EL CUARTO PODER (IX)

Una mañana en la vida de Rubén Petrel

en Benarés. "Cuesta ganarse el pan", rabiaba el periodista; "viejo de mierda, todo bien caliente, para que pese más".

Una vez en su habitación, se sirvió el mate, eligió las facturas y abrió el *Clarín* sobre una mesa de quebracho. Al diario lo mantenía como nuevo, porque al día siguiente, mientras conversaba con el kiosquero, lo pondría disimuladamente entre la pila y retiraría el de la fecha. La idea, desde el punto de vista filosófico, se le había ocurrido con el recuerdo de *La vuelta al mundo en 80 días*, de Verne. En aquel libro, los viajeros habían contado 81 días de periplo, pero en rigor —meridianos o tiempo circular mediante— resultaron ser ochenta y así creyeron que hoy era mañana, hasta que se dieron cuenta y ganaron la apuesta. "Si para Verne hoy pudo ser mañana, ¿por qué para un diariero casildense mañana no puede ser ayer?". Esta disquisición literaria obraba el efecto de no dejar en su alma la más mínima partícula de culpa por el hurto. Mientras engullía cuidando las hojas entintadas le vino a la cabeza la línea impecable del hormonalmente despistado Albertito Cygnustardo y sus pretenciosas intervenciones televisivas. "Al menos, desde aquí, no corro el riesgo de cruzármelo en alguna pantalla encendida en un bar al paso", se consoló.

El proceso de asociación lo llevó a mirar primero su abdomen, que trataba de encontrar su cauce entre los apoyabrazos de la silla, como una jalea trémula, y luego a la cucumbria de don Emérito, que se derramaba sobre la mesa: medallunas doradas a la hoja, racimos de bolas de fraile, pañuelitos de membrillo y batata, tetas de monja rociadas con agua de azahar, vigilantes con crema pastelera, cañoncitos y bombas rellenos de dul-

ce de leche, persianitas de manzana. Recordó que los nombres de las facturas habían sido imaginados por panaderos anarquistas, que se burlaban de sus adversarios ideológicos bautizando con ellos sus creaciones, mientras revisaba los panes: miñoncos, baguettes, flautitas y flautitas, casero y caserito, figagaitas.

Un dogma de Imposta ("siempre debe realizarse lo pequeño") le hizo alumbrar la idea: salió a comprar unas servilletas de papel de fantasía junto con un carretel de cinta trencilla y emprendió una operación digna del Fondo Monetario Internacional: "Restitución de la confianza y obtención de crédito". Separó el material en porciones, las envió con reverencia femenina en las servilletas, y anudó el atadito con la cinta de adorno. Dejó la pensión con una de las bolsas y caminó seis cuadras hasta lo de Arnoldo Calispe, el métrico que había conocido el día en que llegó a Casilda.

Se apostó en la puerta que daba al jardín delantero de la casa y esperó que alguno de sus habitantes saliera a buscar el periódico. Para su fortuna, salió el mismísimo Calispe.

—Me acordé de vos, Arnoldo —le dijo, remilgado—. Queda un poco lejos lo de don Emérito y con este frío... Mirá qué rico, sano, recién hecho, vale la pena.

Por la tarde lo encontraría en el bar Unión, y allí le pediría prestados ciento cincuenta pesos. ¿Con qué cara se los iba a negar?

A eso de las once regresó a la pensión, con la intolerable sensación de que el pavo real de Agustín Rubio, el hermano del famoso actor Alan Rubio, iracundo buscón de fama propia y vivilor de la ajena, lo seguía unos pasos atrás, riéndose con un feo sonido de hiena de pradera. Se dio vuelta dos o tres

veces, pero no vio a nadie.

Habiendo plegado el diario como si fuera el Santo Sudario, otra idea vino a su cabeza. Imposta decía algo que Petrel juzgaba genial: "El aire frío enfría y ése es el momento de pensar". Publicaría un mensuario, titulado "Para una DGI y una Aduana proactivas", luego (o antes que nada) haría una lista de comerciantes, industriales, contribuyentes virtuales caracterizados, y los visitaría. Les mostraría el amenazador número cero, les explicaría que la revista perseguía afianzar armónicamente la interacción de estos nobles organismos en la institución madre, o sea la AFIP, daría a entender que él tenía teléfono directo con las máximas autoridades, y que un aviso, en tamaño bandeja, con el nombre del aportante en letras góticas, era un buen medicamento para evitar males mayores. Para la tapa, pensó en un perfil de Medusa, atractivamente moderado mediante un tratamiento con el software específico, y en un logo de carta de restorán del barrio porteño Las cañitas para la esquina superior derecha ("a estos pueblerinos los encandila todo lo que viene de Buenos Aires"). Satisfecho consigo mismo, puso el ejemplar de *Clarín* sobre el armario, y se echó en la cama revuelto. Cuando doña Milagros, la dueña de la pensión, le dijo que tenía teléfono, era cerca del mediodía en el reloj, y Adolfo Infrati, su abogado, estaba en la línea.

"Mirá, Rubén, tengo malas noticias", le dijo con voz de radio a galena. "El juez de la querrela que te metió Oviedo te citó a una audiencia de conciliación. Vos sabés que yo siempre te acompañé, pero no voy a irarme contra el dueño de *Metrópoli*, salvo que haya una muy buena razón para ello. Te dejo tranquilo. Pensalo y cuando tengas una decisión tomada, me llamas. No sabés cómo te envidio, viejo", terminó, "yo en esta ciudad de mierda, y vos allí, en medio de la pampa gringa, feliz como una castañuela, con todo el tiempo del mundo para leer y escuchar música. No hay caso, Rubén, hay quien nace con estrella y quienes nacimos estrellados. Cuidá lo que tenés, ¿eh? Nos vemos".

Y colgó.